

國際新聞讀法

金仲華著

厦门市图书馆



2402797

上海生活書店發行

國際新聞讀法

金仲華著



上海生活書店發行

中華民國二十三年十月

國際新聞讀法

每冊實價二角五分

外埠酌加郵費

著者 金仲華

發行者 生活書店

上海福州路

第三八四號

印刷者 生活印刷所

版權所有 翻印必究

中華民國二十三年十月初版

目次

一	引語·····	一
二	國際通訊社概況·····	七
三	各國通訊社在華供給新聞的情形·····	二三
四	中國報紙中的國際新聞·····	三七
五	國際新聞的政治背景·····	四九
六	從國際新聞求得國際知識·····	六九
七	尾言·····	九

一 引 語

所謂國際新聞，廣義的說，是包括雜誌中所載關於國際情形的文字，和報紙上所發表關於國際情形的消息而言的。但在本書中，我要把這題目的範圍收得狹一點，專指後面的一種。這有二個原因：第一，在目前，閱讀雜誌的人究竟還佔少數，而報紙則已成為一種普通的供給國際新聞的工具；第二，雜誌中關於國際情形的記載，是有系統的，易於閱讀，而報紙中關於國際情形的消息，則較為瑣碎複雜，在讀時需要一些辨別與

整理的工夫。

怎樣求取準確而新鮮的國際知識，在目前已成爲非常切要的問題。國際的關係是這樣地錯綜複雜，世界上任何一角的變動都足以影響到其他方面；每一個現代的國民都應該密切地注意着國際情勢的推轉，特別是我國的國民——我國是世界政治經濟連鎖中的很重要的一環，而且國際的風雲現在已經推移到太平洋來了。

從我國的報紙中讀國際新聞，與從外國的報紙中讀國際新聞不同；這是應該特別注意的一點。外國的新聞事業較我國的來得發達；他們的報紙規模大，銷路廣，經濟力量雄厚，又仗

着電報交通的便利，所以能在世界各重要城市特派記者，常期採訪新聞。這樣採訪得來的新聞出現於報紙時，常常是整篇的有系統的報告，使讀者容易得到明晰的印象。即使沒有特派記者，外國報紙所刊載的國際新聞，也總是由他們本國的一二重要通訊社所供給，所有消息在大體上是一致的。但在我國，因為一般報紙的規模較小，經濟上不夠派遣駐外記者，而國內又沒有一個能供給國際新聞的通訊社，所以國際新聞的來源就完全要仰賴於外國的通訊社。英，法，德，美，日，與蘇聯的主要通訊社在我國都設有分社，供給消息於各報。不過，這種外國通訊社所供給的消息，因為經濟和時間的關係，常常是很簡

短的，當然沒有特派記者的報告那樣具體和有系統；而且，因為各個通訊社所代表的國家的立場不同，發出的消息有時很不一致，甚至會互相矛盾。對於這種情形，我國報紙的習慣辦法是把幾個通訊社所供給的不同消息都登出來，讓讀者自己去辨味。自然，這樣登載的新聞，在不習慣的讀者要覺得很瑣碎，而且不易明瞭。

把幾個外國通訊社關於一件事的消息同時刊登，最大的缺陷便是地位上的不經濟，因為這些消息有許多地方始終是重複的。然而，這種缺陷可以有一點補償，就是，從幾個通訊社所發出的不同的消息中，讀者能夠看出它們的政府間的關係。

例如，關於德國的一件事情，有路透社（英），哈瓦斯社（法），塔斯社（蘇聯），與海洋社（德）同時發出消息，從這些消息的差異上，可以看出英，法，蘇聯，對於德國的關係。有時，從詞句之間，可以辨出各國政府對於一個問題的不同態度。有人說過：『在外交關係上，一個國家的通訊社的態度常是它的政策的晴雨表。』這話是很真切的。自然，要從各國的通訊社的消息中去推測它們政府的態度，是很費事的，但這却確是很有趣味的。就因為這緣故，怎樣閱讀國際新聞，在我國也成為特別有意義的問題。

本書中，在講到國際新聞讀法之前，我想把幾個主要的國

際通訊社的情形說一說，使讀者能大略明瞭它們的政治經濟背景。此外，關於國際通訊社在華供給新聞，與我國報紙中刊載國際新聞的情形，也分二章述及。自然，因為篇幅的關係，這些我都不能講得十分詳盡，這點要請讀者原諒的。

二 國際通訊社概況

從十九世紀轉入二十世紀，隨着國際資本主義的發達成熟，各強國爲了本身的政治與經濟上的興趣，都努力於擴大其通訊社事業的組織，以宣傳政策操縱輿論；這種趨向，在歐戰之後愈趨顯明。許多原有的通訊社因本國政府的補助而基礎鞏固，勢力增厚；有些國家更組織了『國營』或『半官』的通訊社，包辦着所有對內和對外的新聞。這樣，整個世界的新聞市場乃歸於這些國際通訊社的有組織的支配下。

正式地或非正式地代表各國的通訊社，英國有路透社（Reuters Telegram Company Ltd.），法國有哈瓦斯社（Agence Havas），德國有華而夫社（Wolffs Telegraphisches Büro）和海洋社（Transocean），蘇聯有洛斯塔社（Rosta Agency）和塔斯社（Tass），意大利有斯丹弗尼社（Agenzia Stefani），西班牙有法比拉社（Fabra），比國有Agence Telegraphique Belge，荷蘭有Nederlandsch Telegraaf Agentschap，丹麥有Ritzau Bureau，瑞典有Tidningarnas Telegrambyrå Aktiebolag，挪威有Norsk Telegram bureau，瑞士有Agence Telegraphique Suisse，土耳其有Agence d'Anatolie，波蘭有Pat. 捷克有Agence Ceteka，保加利亞有Agence Telegraphique。

ne Bulgares，希臘有 Agence d' Athenes，羅馬尼亞有 Agence Oriedt-Radio，美國有合衆社 (United Press) 與聯合社 (Associated Press)，日本有新聞聯合社與電報通訊社。上述的各國通訊社中，路透社，哈瓦斯社，海洋社，塔斯社，合衆社，新聞聯合社及電報通訊社是在我國發送新聞給報紙的。事實上，這幾個也正是比較重要的國際通訊社。現在我就把這幾個通訊社的概況說一說。

路透社是現在世界上具有長久歷史的新聞通訊社之一。牠是一個德國籍的猶太人名路透 (Paul Tulin's Reuters) 者在一八五〇年所創立的。最初的社址設於德國的亞亨城，翌年遷到北京

勃羅塞爾，再遷到英國倫敦。起先僅用電報和鴿子傳信法供給商業新聞，後來業務發達，乃同時供給政治的新聞。到了一八六五年，通訊社歸路透社電報有限公司收買，從此以後，路透社的新聞傳遞事業乃跟着歐美及亞非各洲間海底電線的敷設而順利地發展；一九一〇至一二年爲最發達的期間。歐戰後，路透社的經濟基礎忽發生搖動，股票價值一落千丈，於是整個股本乃都落於不列顛銀行家和新聞資本家的手中。在一九二五年，英國新聞聯合會爲防止路透社的股票落於外人手中，受到他國的操縱，便決議在現任總經理瓊斯(Jones)去世或退職後，路透社將完全歸於英國新聞界。

路透社雖然不是英國政府所設立的，但它和英政府很有聯絡；這當然是路透社的事業所以能夠發達的一個原因。歐戰時，路透社的經理曾經在發表的宣言中說，『本社應屬於帝國。』這是確實的，在英帝國的勢力所達到的地方，便有路透社活動的蹤跡。現在路透社除倫敦的總社外，在世界的七個中心設有支社，派有負責的經理管轄附屬區域的事務。那七個社的所在地是：一，上海，所轄區域爲中國，東三省，西伯利亞，朝鮮，日本，菲列濱，婆羅洲及馬來半島，荷屬東印度等；二，孟買，所轄區域爲印度，緬甸，錫蘭，暹羅，西藏，阿富汗，波斯，米索不達米亞，土耳其斯坦；三，開羅，所轄

區域爲埃及，蘇丹，阿比西尼亞，巴力斯坦，阿拉伯；四，新金山，所轄區域爲澳洲，新西蘭及太平洋羣島；五，開浦鎮，所轄區域爲南非聯邦，非洲西南部，荷屬東非洲洛特西亞，三比西等；六，紐約，所屬區域爲美國及南美洲；七，哇太華，所轄區域爲加拿大。從這些支社的分佈，便可以看出路透社的新聞活動與英帝國政治經濟利益的密切關係了。

哈瓦斯社的歷史較路透社更久；牠是法人哈瓦斯（Charles Havas）在一八三五年所創立的。從最初起，哈瓦斯社的業務就是把新聞供給報紙。在一八四〇年，該社因爲營業不振，經過一次改組，以後牠的事業就發展起來，幾年間接連設立支社於

羅馬，維也納，勃羅塞爾，瑪德里以至美洲。但到了一八六二年之後，因為德國通訊社的競爭，哈瓦斯社的事業又受到壓迫；幸虧法政府加以援助，使牠渡過了難關。法政府在當時已經覺到一個大規模的通訊社在國家的政治宣傳上的重要，於是除了每年給哈瓦斯社以定額的補助金外，還運用政治力量幫助牠維持獨佔的地位。例如，法政府特許哈瓦斯社有使用法國各省的電線的權利。現在哈瓦斯社在法國特許使用的電線，約達三千五百杆。這樣，哈瓦斯社事實上已成爲法國的唯一的半官通訊社。在一八七九年，哈瓦斯社改成股份公司；到了一九二一年，牠又與 Société Générale des Annonces 廣告社合併，擴充